

Y

Índice
InglêsIndex
English

A		
Abbreviations.....	V	
– international.....	W	
Abyssal		
– hill.....	O37	
– plain.....	O49	
Aerial		
– cableway.....	D25	
– dish.....	E31	
Aero light.....	P60	
Aeronautical radiobeacon.....	S16	
Air obstruction light.....	P61	
Air traffic.....	G116–118	
Airfield, airport.....	D17	
Alternating (light).....	P10.11	
Amber.....	P11.8	
Anchor berth.....	N11	
Anchorage.....	N10–14	
Anchorage area.....	N12 O21	
Anchoring prohibited.....	N20	
Ancient.....	O84	
Annual change.....	B66	
Anomaly, local magnetic.....	B82	
Approach.....	O22	
Approximate.....	O89	
– depth contour.....	I31	
– height contour.....	C12	
– position.....	B7, 33	
Apron.....	O59	
Archipelagic Sea Lane (ASL).....	M17	
Archipelago.....	G5	
Area		
– to be avoided.....	M29	
– restricted.....	M14 N2.1, 26	
Articulated		
– buoy.....	Qb	
– beacon.....	Qc	
Artificial features.....	F1–6	
Artificial island.....	L15	
Astronomical tides.....	H2–3, 20	
Atoll.....	G6	
Automatic fog signal.....	R20–22	
Avenue.....	G111	
Awash, rock.....	K12	
B		
Bank.....	O23 U14	
Barge buoy.....	Q53	
Barrage, flood.....	F43	
Barrel buoy.....	Q25	
Barrier		
– floating.....	G178	
– tidal.....	G130	
Bascule bridge.....	D23.4	
Baseline, territorial sea.....	N42	
Basin.....	F27–28 G134 O48	
Battery.....	E34.3	
Bay.....	O4	
Beacon.....	P3–5 Q1–10, 80–126	
– colour.....	Q1–6	
– consol.....	S13	
– lattice.....	Q111	
– lighted.....	P3–4	
– radar.....	S2–3	
– radio.....	S10–16	
– topmark, radar reflector.....	Q9–11	
– buoyant, resilient.....	P5	
– tower.....	P3 Q110	
Bearing.....	B62 M1–3 P20–21	
Bell buoy.....	R21	
Bell.....	R14	
Benchmark.....	B23	
Berth		
– anchor.....	N11	
– designation.....	F19	
– visitors'.....	U2	
– yacht.....	U1–2	
Bird sanctuary.....	N22.1	
Black.....	Q2	
Blockhouse.....	E34.2	
Blue.....	P11.4	
Board, painted.....	Q102.2	
Boarding place, pilot.....	T1	
Boat		
– harbour.....	U1.1	
– hoist.....	U6	
– park.....	U28	
Boatyard.....	U9	
Bollard.....	G181	
Boom.....	G178	
Border scale, linear.....	A15	
Borderland, continental.....	O47	
Bottled gas.....	U20	
Boulder.....	G28	
Boundary mark.....	B24	
Boundary, international.....	N40–41	
Breakers.....	K17	
Breakwater.....	F4	
Brick kiln, brick works.....	G81	
Bridge.....	D22–24	
– lights, traffic signals.....	T25	
– suspension.....	G114	
Broken.....	J33	
Buddhist temple.....	E16	
Buildings, general.....	D	
– harbour.....	G148	
– public.....	F60–63	
– slip.....	G171	
– terms.....	G60–98	
– yard.....	G172	
Bunker station.....	G174	
Buoy dump, yard.....	G173	
Buoyant beacon.....	P5	
Buoyed.....	O82	
Buoys.....	Q	
Buried pipe, pipeline.....	L42	
Bushes.....	Cf G37	
C		
Cable.....	B46	
– buoy.....	Q55	
– ferry.....	M51	
– landing beacon.....	Q123	
– overhead.....	D27	
– submarine.....	L30–32	
Cableway (aerial).....	D25	
Cairn.....	Q100	
Caisson.....	F42	
Calcareous.....	J38	
Calling-in point.....	M40	
Calvary.....	E12	
Camping site.....	U30	
Can buoy.....	Q21	
Canal.....	F40–44 G132	
– distance mark.....	F40	
Candela.....	B54	
Canyon.....	O55	
Cape.....	G7	
Car park.....	U27	
Caravan site.....	U29	
Cardinal mark.....	Q130.3	
Cargo transhipment area.....	N64	
Castle.....	E34.2	
Casuarina.....	C31.6	
Cathedral.....	G75	
Causeway.....	F3	
Cautionary note.....	A16	
Cay.....	G3	
Cement works.....	G82	
Cemetery.....	E19	
Centimetre.....	B43	
Chandler.....	U12	



Índice
Inglês

Index
English

ChannelI21 – 23 Mb O14	Construction worksF32	– reportedI3 – 4
– dredgedI21 – 23, a	Container craneF53.2	– signal stationT35
ChapelE11	Container harbourG152	Dangerous wreckK28
Character, lightP10	Contiguous zoneN44	Data collection buoyQ58
Chart	Continental	Datum
– datumH1, 20	– borderlandO47	– chartH1, 20
– limit larger scaleA18	– riseO46	– land surveyH7, 20
– numberA1 – 3	– slopeO45	Daytime lightP51
– scaleA13	Continental shelfN46	Deciduous woodlandG38
– titleA10	Continuous flashing lightP10	Deciduous treeC31.1
Charted vertical	Contour	DecimetreB42
– clearanceD20 – 28 H20	– depthI30 – 31	DecreasingB64
Chemical	– lineC10, 12	Deep water (DW)
– dumping groundN24	Control pointB20 – 24	– anchorageN12.4
– pipelineL40.1	ConventE76, d	– harbourG142
– pipeline areaL40.2	Cooling water intake/outfallG177	– routeM27
ChemistU16	Copyright noteA5	Degaussing rangeN25
ChimneyE22	CoralJ10, 22 K16	– buoyQ54
ChurchE10	– reefJ22 K16	DegreeB4
Circular radiobeaconS10	Corner coordinatesA9	DeltaO18
CityG50	Correction noteA7	DepthsI
ClayJ3	CourseM1 – 4 P30 – 31	– minimumM27.2
Clearance	CoveO9	– sweptI24 K2
– horizontalD21	CraneF53	Depth contourI30 – 31
– safe verticalD26	CreekO7	Derrick, oilL10
– verticalD20, 22 – 28	CrossE12	Designation
Cleared platform, siteL22	Crossing gates, traffic separationM22	– of berthF19 N11 Q42
Clearing line beaconQ121	Crossing,	– of reporting pointsM40
Clearing lineM2	traffic separation schemeM23	DestroyedO93
CliffC3	Cultural featuresD	Detector lightP62
Cliffy coastCa	Cupola, churchE10.4	Development areaL4
ClosedO87	CurrentH42 – 43	Deviation dolphinF21
CoarseJ32	– farmL24.2	Deviation, magneticB67
Coast radar stationS1	– in restricted watersH42	DiaphoneR11
– QTG serviceS15	– meter buoyQ59	DiffuserL43
Coast, termsG1 – 13	Customs	DimensionsA8
Coastguard stationT10 – 11	– officeF61	Direction lightsP30
CoastlineC1 – 8	– limitN48	Direction of buoyageQ130.2
CobblesJ8	CutG32	Directional radiobeaconS11
Cold storeG86	CuttingD14	Direction-finding stationS14
Colour of beacon, buoyQ2 – 5	Cylindrical buoyQ21	Discharge pipeL41.1
Coloured markQ101		– areaL41.2
ColumnE24 G66	D	Dish aerialE31
Commercial portG147	DamF44	Disposition of lightsP16
Compass rosesB70, a	Danger	Distance markF40
Composite lightP10	– areaNa	DistanceB
Conical buoyQ20	– area beaconQ125	Distress signal stationT26
ConiferC31.3	– area/zone buoyQ50	Distriacted or province limitNd
Coniferous woodlandCe G39	– firing areaN30	Disused
Consol beaconS13	– isolated markQ130.4	– cableL32
Conspicuous landmarkE2	– lineK1	– pipelineL44

Y

Índice
InglêsIndex
English

– platform	L14	– anchorage area	N12.7	– oil barrier	F29.1
Ditch with sluice	Fa	– dumping ground	N23	Flood barrage	F43
Dock		– fog signal	R10	Flood tide stream	H40
– dry, graving	F25	Extinguished (light)	P55	Floodlight	G70
– floating, wet	F26 – 27	F		Floodlit structure	P63
Doctor	U15	Factory	G80	Fog	
Dolphin	F20 – 21	Faint sector	P45	– detector light	P62
Dome	E30.4	Fairway		– light	P52
Doubtful		– lights marking	P20 – 41	– signal	R
– existence	I1	– limits	Ma	Foot, feet	B47
– position	B8	Fan	O53	Footbridge	Da G115
– sounding	I2	Farm	G53	Form line	C13
Draw bridge	D23.6	– fish, marine	K48	Fort	E34
Dredged area, channel	I20 – 23	Fast ice, limit	N60.1	Foul	K31
Dredging area	N63	Fathom	B48	– ground	Kb
Dry dock	F25	Ferry	M50 – 51	Fracture zone	O60
Drying contour	I30	– harbour	G155	Free port	G143
Drying heights	I15	– light	P50	Front light	P23
Dumping ground	N23 – 24	– terminal, RoRo	F50	Fuel station	U18
Dune	C8	Filao	C31.7	G	
Dyke	F1	Fine	J30	Game preserve	N22
E		Firing danger area	N30	Gap	O63
East	B10	– beacon	Q125	Gas	
Ebb tide stream	H41	– buoy	Q50	– bottled	U20
Eddies	H45	Firing practice signal station	T36	– pipeline area	L40.2
Edition number	A6	Fish		– pipeline	L40.1
Electric works	G89	– cages, farm	K48.1	– works	G90
Electricity	U19	– haven	K46	Gasfield name	L1
Elevation of light	H20 P13	– trap, weir	K44.2 – 45	Geographical position	B1 – 16
Embankment	D15	Fishery limit	N45	Glacier	C25
– area	Nc	Fishing		Gong	R16
Emergency		– harbour	F10	Gorge	G33
– telephone	Ta	– light	P50	Grain harbour	G151
– wreck marking buoy	Qd	– prohibited	N21	Grassland	Cc G35
Entrance	O16	– stakes	K44.1	Gravel	J6
Entry prohibited area	N2.2, 31	– village	G52	Graving dock	F25
Escarpment	O61	Fixed (light)	P10.1	Green	P11.3 Q2
Established		– & flashing (light)	P10.10	Greenhouse	G84
direction of traffic flow	M10	– beacon	Qa	Greenwich Meridian	B3
Estadium	Eb	– bridge	D22	Gridiron	F24
Estuary	O17	– point	B22	Ground tackle	Q42
Eucalypt	C31.8	Fjord	O5	Groyne	F6
Evergreen	C31.2	Flagpole, flagstaff	E27	Gulf	O3
Exchange office	U14	Flare stack	E23 L11	Gully, tidal	O67
Exclusive Economic Zone (EEZ)	N47	Flashing (light)	P10.4	H	
Exercise area, submarine	N33	Flat coast	C5	Harbour	
Existence doubtful	I1	Floating		– installation	F10 – 34
Experimental	O92	– barrier	G178	– limit	N49
Explanatory note	A11, 17	– dock	F26		G138, 170 – 187
Explosive(s)		– light	P6		



Índice Inglês

Index English

- Master's office **F60**
 - type **G137 – 155**
 - Hard **J39**
 - Haven **G139**
 - Head, headland **G8**
 - Headway **D20 – 28**
 - Health office **F62.1**
 - Height **C10 – 14 E5**
 - datum **E4**
 - Helicopter landing site **G118**
 - High
 - Water (HW) **H5.9, 11, 13, 15, 20, a**
 - Water Full and Change **Hd**
 - Highest
 - Astronomical Tide (HAT) **H3, 20**
 - Hill **G27**
 - Hillock **C4**
 - Historic wreck **N26**
 - Hoist **U6**
 - Hole **O50**
 - Horizontal
 - clearance **D21**
 - light **P15**
 - Horn **R13**
 - Hospital **F62.2**
 - Hotel **G96, 98**
 - Hour **B49**
 - House **D5 G61**
 - Hulk **F34**
 - Hut **G62**
 - Hydrographic terms **O**
- I**
- IALA Maritime Buoyage System **Q130**
 - Ice front, limit **N60**
 - Ice signal station **T30**
 - Illuminated **P63**
 - Imprint **A4**
 - In line **M1 – 2 P20 – 21**
 - Inadequately surveyed area **I25**
 - Incineration area **N65**
 - Increasing **B65**
 - Industrial harbour **G146**
 - Inlet **O10**
 - Inn **U10**
 - Inner harbour **G140**
 - Inshore Traffic Zone **M25**
 - Installation(s)
 - harbour **G**
 - offshore **L**
 - buoy **L16**
 - Intake **G177 L41.1**
 - area **L41.2**
 - Intensified sector **P46**
 - Intermittent river **C21**
 - International
 - abbreviations **W**
 - boundary **N40 – 41**
 - chart number **A2**
 - Meridian (Greenwich) **B3**
 - Nautical Mile **B45**
 - Interrupted (light) **P10**
 - Intertidal area **J20 – 22**
 - Island, islet **G1 – 2**
 - artificial **L15**
 - Isogonal, Isogonic lines **B71**
 - Isolated danger mark **Q130.4**
 - Isophase (light) **P10.3**
- J**
- Jetty **F14**
 - Joss house **E15**
- K**
- Kelp **J13**
 - Kilometre **B40**
 - Knoll **C4 O36**
 - Knot **B52**
- L**
- Ladder **U7**
 - Lagoon **G13 O8**
 - Lake **C23**
 - Land survey datum **H7, 20**
 - Landing **F17**
 - area (seaplane) **N13**
 - beacon (cable) **Q123**
 - light **G117**
 - public **U7**
 - site (helicopter) **G118**
 - stairs, steps **F18 U7**
 - Landmarks **D8 E**
 - Lane,
 - submarine transit **N33**
 - Large Automatic
 - Navigational Buoy (LANBY) **P6**
 - Lateral mark (IALA System) **Q130.1**
 - Latitude **B1**
 - Lattice
 - beacon **Q111**
 - tower **G68**
 - Laundrette **U22**
 - Lava flow **C26**
 - Layered bottom **J12.1**
 - Leading
 - beacon **Q120**
 - light **P20**
 - line **M1**
 - Least depth in narrow channel **I12**
 - Ledge **O28**
 - Leisure Facilities **U**
 - Lesser **O86**
 - Levee **F1 O65**
 - Lifeboat
 - mooring **T13**
 - station **T12**
 - Lifting bridge **D23.3**
 - Lighted **O81**
 - beacon **P3 – 4 Q7 – 8**
 - beacon tower **P3**
 - mark **Q7 – 8**
 - mooring buoy **Q41**
 - offshore platform **P2**
 - Lighter Aboard Ship (LASH) **G184**
 - Light-float **P6**
 - Light-float, minor **Q30 – 31**
 - Lighthouse **P1**
 - Lights **P**
 - character **P10**
 - colour **P11**
 - description **P16**
 - direction **P30 – 31**
 - disposition **P15**
 - elevation **P13**
 - in line **P21**
 - landing **G117**
 - leading **P20**
 - major floating **P6 – 8**
 - marking fairways **P20 – 41**
 - Moiré effect **P31**
 - period **P12**
 - range **P14**
 - sector **P40 – 46**
 - special **P60 – 65**
 - structure **P1 – 5**
 - times of exhibition **P50 – 55**
 - Light-vessel **P6**
 - Limits **N**
 - danger line **K1**
 - development area **L4**
 - dredged area **I20 – 23**
 - military practice area **N30 – 34**

Y

Índice
InglêsIndex
English

- of icebergsNb
 – prohibited areaN2.2, 31
 – restricted areaM14 N2.1, 20–21
 – routing measureM15
 – safety zone
 – around offshore installationL3
 – unsurveyed areaI25
 Linear scaleA14–15
 Liquefied Natural Gas (LNG)G185
 Liquefied Petroleum Gas (LPG)G186
 Local magnetic anomalyB82
 LochO6
 LockF41
 – signal stationT24
 Log pondN61
 Long flashing (light)P10.5
 LongitudeB2
 Lookout
 – pilotT2
 – stationG77
 LoughO6
 Low Water (LW)H4–20, b
 Lower lightP23
 Lowest Astronomical Tide (LAT) ...H2, 20
- M**
 Machine houseG93
 Magnetic
 – compassB60–82
 – variationB60–71, b
 Magnetic
 – anomalyB82
 Maintained channelI23
 Major floating lightP6
 Major lightP1
 Mandatory direction of traffic flowM10
 MangroveC32
 MaraboutE18
 Marginal notesA
 MarinaU1.1
 – facilitiesU32
 Marine farmK48
 Marine reserveN22
 Maritime limitN1
 MarkedO83
 Marker shipQ52
 Mark
 – cardinalQ130.3
 – colouredQ101
 – isolated dangerQ130.4
 – lateralQ130.1
 – lightedP3 Q7–8
 – minorQ90–102
 – sale waterQ130.5
 – specialQ130.6
 – whiteQ101
 MarshC33
 MastEa G67
 – mooringG69
 – radarE30.1
 – radio, televisionE28
 – wreckK25
 Maximum draught on trackM6
 Mean
 – Sea Level (MSL)H6, 20
 – Tide LevelHc
 Measured distanceQ122
 Median valleyO54
 MediumJ31
 MetreB41
 Mile
 – International NauticalB45
 – SeaB45
 Military practice areaN30–34
 MillG83 E25–26
 MillimetreB44
 MinaretE17
 MineE36
 MinefieldN34
 Mine laying practice areaN32
 Minimum depth on routeM27.2
 Minor
 – lightP1
 – markQ90–102
 – post, pileF22
 MinuteB5, 50
 Mixed bottomJ12.2
 MoatO57
 Moiré effect lightP31
 MoleF12
 MonasteryEd G76
 MonumentE24
 Moored storage tankerL17
 MooringL12
 – berth numberF19 N11 Q42
 – ground tackleQ42
 – lifeboatT13
 – mastG69
 – numerousQ44
 – trotQ42
 – visitor'sU3
 Mooring buoyQ40–43
 – lightedQ41
 – telephonicQ43
 Morse code lightP10.9
 MosqueE17
 MotorwayD10
 Mount, mountainG23 O32
 MouthO19
 MudJ2
 Multi-storey buildingG63
- N**
 Named anchorage areaN12.3
 NarrowsO15
 National limitN40
 National parkN22
 Natural featuresC
 Natural inland featuresG20–39
 Nature of the seabedJ
 Nature reserveN22
 Nautical mile, InternationalB45
 NautophoneR13
 Naval
 – collegeG79
 – portG145
 – signal stationTc
 Navigation schoolG78
 Neap tidesH10–20
 Nets, tunnyK44.2
 Nipa palmC31.5
 No bottom foundI13
 Non-dangerous
 – rockKa
 – wreckK29
 Non-directional radiobeaconS10
 Non-specific nature reserveN22
 Non-tidal basinF27
 NorthB9
 North-eastB13
 North-westB15
 Notes, marginalA
 Notice boardQ126
 Number, anchorage, berthF19
 N11–12 Q42
 Numerous mooringsQ44
 Nun buoyQ20
- O**
 ObeliskE24
 Obscured sectorP43



Índice Inglês

Index English

Observation			
– platform	L13		
– spot	B21		
Observatory	G73		
Obstruction light, air	P61		
Obstruction	K40–48		
Occasional light	P50		
Occulting (light)	P10.2		
Ocean	O1		
Ocean current	H43		
Ocean Data Acquisition			
System (ODAS) buoy	Q58		
Office	G72		
– customs	F61		
– harbour master's	F60		
– health	F62.1		
– pilot	T3		
Offshore			
– installations	L		
– platform, lighted	P2		
Ogival buoy	Q20		
Oil			
– barrier	F29		
– derrick	L10		
– harbour	G149		
– pipeline	L40.1		
– pipeline area	L40.2		
Oilfield name	L1		
Oily wastes, reception facilities	G175		
One-way track	M5.1, 27.3		
Opening bridge	D23.1		
Orange	P11.7		
Ore harbour	G150		
Outer harbour	G141		
Outfall	L41.1		
– area	L41.2		
– buoy	Q57		
– cooling water	G177		
Overhead			
– cable	D27		
– pipe	D28		
– transporter	D25		
Overfalls	H44		
P			
Pack ice, limit	N60.2		
Paddy field	Cd G36		
Pagoda	E14		
Painted board	Q102.2		
Palm	C31.4		
Parking, boat, car	U27–28		
Particularly			
Sensitive Sea Area (PSSA)	N22		
Partly	O88		
Passage	O13		
Patent slip	F23		
Path	D12		
Peak	G25 O35		
Pebbles	J7		
Peninsula	G4		
Perch	Q91		
Period of light	P12		
Pharmacy	U16		
Physician	U15		
Pictorial symbol	E3.1		
Pier			
– promenade	F15		
Pier	F14		
– ruined	F33.2		
Pile, piling	F22 G179		
– row of	G180		
– submerged	K43		
Pillar	E24		
– buoy	Q23		
Pilot			
– boarding place	T1		
– cruising vessel position	T1		
– helicopter transfer	T14		
– lookout	T2		
– office	T2–3		
Pilotage	T1–4		
Pinnacle	O29		
Pipe	L23		
Pipe, pipeline			
– land	D29		
– overhead	O28		
– submarine	L40–44		
Plateau	G30 O39		
Platform	L2, 10, 12–14, 22 P2		
Point	G9		
– fixed	B22		
– radio reporting	M40		
– symbol	B32		
Pole	Q90		
Police	G156		
– water	U31		
Pontoon	F16		
– bridge	D23.5		
Ports	F		
– type	G137–155 U1.1		
– control signal station	T23		
Position(s)	B		
– approximate	B7, 33		
– beacon, buoy	Q1		
– doubtful	B8		
– fog signal	R1		
– geographical	B1–16		
– magnetic variation	B68		
– pilot cruising vessel	T1		
– tidal data	H30, 46		
Post	F22		
– box	U24		
– office	F63		
– submerged	K43		
Power			
– cable	L31		
– station	G88		
– transmission line	D26		
Practice area (military)	N30–34		
Precautionary area	M16, 24		
Preferred channel buoy	Q130.1		
Private buoy	Q70		
Private light	P50, 65		
Production platform	L10		
Production well	L20		
Prohibited			
– anchoring	N20		
– area	N31		
– fishing	N21		
Prohibited area	N2.2, 31		
Projected	O80		
Promenade pier	F15		
Promontory	G20		
Province	O66		
Provisions	U13		
Public			
– building	F60–63		
– inn	U10		
– landing	U7		
– telephone	U25		
– toilet	U23		
Publication note	A4		
Pump house	G93		
Pylon	D26		
Pyramid	G65		
Q			
QTG Service	S15		
Qualifying terms, seabed	J30–39		
Quarantine			
– anchorage	N12.8		
– building	F62.1		
Quarry	E35		

Y

Índice
InglêsIndex
English

Quay.....F13	Rescue station.....T11 – 12	– mile.....B45
Quick (light).....P10.6	Research platform.....L13	– moat.....O57
R	Reserve fog signal.....R22	Seabed, type of.....J1 – 15
Races.....H44	Reserved anchorage area.....N12.9	Sea channel.....O56
Racon.....S3	Reservoir.....G135	Seal sanctuary.....N22
Radar.....S1 – 5	Resilient beacon.....P5	Seal.....A12
– beacon, transponder.....S2 – 3	Restaurant.....U11	Seamount.....O33 – 34
– conspicuous.....S5	Restricted	Seaplane
– dome, mast, scanner, tower.....E30	– area.....M14 N2.1, 26	– anchorage.....N14
– range.....M31	– light sector.....P44	– anchorage buoy.....Q60
– reference line.....M32	Retroreflecting material.....Q6	– landing area.....N13
– reflector.....Q10 – 11 S4	Ridge.....G22 O30	Seasonal buoy.....Q71
– station.....S1	Rise.....O31, 46	Seasonal sea ice limit.....N60.2
– surveillance system.....M30 – 32	River.....C20 – 21	Seawall.....F2
Radio.....S10 – 16	Road.....D10 – 12	Second.....B6, 51
– direction-finding station.....S14	Road traffic.....G110 – 111, 113 – 115	Sector
– mast.....E28	Roads, roadstead.....O20	– faint.....P45
– reporting line.....M40.2	Rock.....G11 J9 K10 – 15	– intensified.....P46
– reporting point.....M40.1	– area.....J21	– light.....P40 – 41
– station, QTG service.....S15	Rocket station.....T12	– obscured.....P43
– tower.....E29	Roll-on, Roll-off (RoRo)	– restricted.....P44
Radiobeacon.....S10 – 16	ferry terminal.....F50	Separation line.....M12
Rail traffic.....G112	Rotating pattern radiobeacon.....S12	Separation zone.....M13, 20
Railway.....D13	Roundabout.....M21	Settlement.....D1 – 8 G50 – 54
– station.....D13	Route.....M27 – 28	Sewage works.....G92
Ramark.....S2	Routeing measure.....M10 – 29	Sewer.....L41.1
Ramp.....F23	Row of piles.....G180	– area.....L41.2
Range.....G21	Ruin.....D8 F33	Shape of buoy.....Q20 – 26
Rapids.....C22	Runway.....G116	Shed, transit.....F51
Ravine.....G32	S	Sheerlegs.....F53.3
Rear light.....P22	Saddle.....O64	Shelf.....O42 – 43
Reception facilities, oily wastes.....G175	Safe clearance.....D26 H20	Shellfish bed.....K47
Reclamation area.....G136	Safe water marks.....Q130.5	Shells.....J11
Recommended	Safety zone.....L3	Shingly shore.....C7
– anchorage.....N10	Sailing club.....U4	Shinto shrine.....E15
– direction of traffic flow.....M11, 26	Sailmaker.....U8	Ship lift.....G131
– route.....M28.1	Sailor's home.....G97	Shoal.....O25
– track.....M3 – 6	Saint.....G54	Shoaled.....O91
Recreation zone buoy.....Q62	Salt pans.....C24	Shore, shoreline.....C1 – 8
Red.....P11.2 Q3	Saltings, salt marsh.....C33 G12	Showers.....U21
Reed.....R13	Sand.....J1	Sidearm.....O68
Reef.....J22 K16 O16	Sandhill, sand dune.....C8	Signal
Reference ellipsoid.....A3	Sandwaves.....J14	– mast.....Tb
Refinery.....G87	Sandy shore.....C6	– station.....T20 – 31, 33 – 36
Reflector, radar.....Q10.11 S4	Satellite navigation system.....S50	Sill.....O62
Refrigerated storage house.....G86	Scanner, radar.....E30.3	Silo.....E33
Refuge beacon.....Q124 T14	Scarp.....O61	Silt.....J4
Refuse bin.....U26	Scrubbing grid.....F24	Single Buoy Mooring (SBM).....L16
Relief.....C10 – 14	Sea.....O2	Single Point Mooring (SPM).....L12
Reported depth.....I3 – 4	– ice limit.....N60.2	Siren.....R12
Reporting, radio, point.....M40		Sketch.....E3.2



Índice
Inglês

Index
English

Slip.....G171	Storm signal station.....T28	Television
Slipway.....F23 U5	Strait.....O11	– mast.....E28
Slope.....O44 – 45	Stranded wreck.....K20 – 21, 24	– tower.....E29
Sluice.....G133	Stream.....C20	Temple.....E13 – 16
Small craft facilities.....U	Street.....D7 G110	Temporary light.....P54
Small craft mooring.....Q44	Strip light.....P64	Terminal.....G170
Snag.....K43	Stumps.....K43	Terrace.....O40
Soft.....J35	Submarine	Territorial sea limit.....N43
Sound.....O12	– cable.....L30 – 32	Territorial sea, straight baseline.....N42
Sounding.....I1 – 5	– exercise area.....N33	Tidal
Source Diagram.....A17	– pipeline.....L40 – 44	– barrier.....G130
South.....B11	– transit lane.....N33	– basin.....F28
South-east.....B14	Submerged rock, beacon on.....Q83	– gully.....O67
South-west.....B16	Submerged.....O90	– harbour.....F28
Spa hotel.....G98	Subsidiary light.....P42	– level.....H1 – 30
Spar buoy.....Q24	Summit.....G24	– station, offshore.....H30
Special	Sunken rock.....O27	– table.....H30
– lights.....P60 – 65	Superbuoy.....Q26, 58	Tidal stream.....H31 – 46
– marks.....Q130.6	Supply pipeline.....L40.1	– ebb, flood.....H40 – 41
– purpose beacons.....Q120 – 126	– area.....L40.2	– station.....H46
– purpose buoys.....Q50 – 62	Surveyed coastline.....C1	– signal station.....T34
Spherical buoy.....Q22	Suspended well.....L21	– table.....H30
Spindle buoy.....Q24	Suspension bridge.....G114	Tide
Spire.....E10.3	Swamp.....C33	– gauge, scale.....T32
Spit.....G10	Swept	– rips.....H44
Spoil ground.....N62	– area, depth.....I24 K2	– signal station.....T33
– buoy.....Q56	– channel.....Ia	Tideway.....Cj O67
Spot height.....C11 – 13	Swing bridge.....D23.2	Timber
Spring tide.....H8 – 20	Swinging circle.....N11.2	– harbour.....G153
Spring, seabed.....Cb J15	Symbol	– yard.....F52
Spur.....O41	– in plan.....B30	Time signal station.....T31
Stake.....K44.1 Q90 – 91	– in profile.....B31	Toilets.....U23
Station.....Ec	T	Ton, tonne.....B53
– bunker.....G174	Tableland.....G29	Topmark.....Q9 – 11 Q102.1
– coast radar.....S1	Tablemount.....O38	Topographic terms.....G
– coast radio.....S14 – 15	Tank.....E32	Tower.....E20
– coastguard.....T10 – 11	Tanker	– beacon.....P3 Q110
– fuel.....U18	– anchorage area.....N12.5	– church.....E10.2
– lookout.....G77	– mooring buoy.....L16 Q26	– lattice.....G68
– railway.....D13	– storage.....G183 L17	– radar.....E30.2
– rescue.....T11 – 13	– cleaning facilities.....G176	– radio, television.....E29
– signal.....T20 – 36	Tap, water.....U17	– watch.....G77
Statue.....E24	Target buoy.....Q51	– water.....E21
Steep coast.....C3	Telegraph	Town.....G50
Steps.....F18 U7	– line.....D27	Town Hall.....G71
Sticky.....J34	– station.....T27	Track.....D12 M1 – 6, 27
Stiff.....J36	– office.....G95	Trade port.....G147
Stones.....J5	Telephone line.....D27	Traffic (road, rail, air).....G110 – 118
Stony shore.....C7	Telephone, public.....U25	– buoy.....Q61
Storage tanker.....G183 L17	Telephonic mooring buoy.....Q43	– flow, direction.....M10 – 11, 26
Storehouse.....G85		– signal.....T22, 25.2

Y

Índice
InglêsIndex
English

– surveillance stationM30
 – separation
 scheme (TSS).....M10 – 15, 20 – 26
 Trailer parkU28
 Training wallF5
 Tramway.....G112
 Transhipment
 – area.....N64
 – facilitiesF50 – 53
 Transit.....M2
 – laneN33
 – shed.....F51
 Transponder beacon.....S3
 TransporterD24 – 25
 Trap, fishK44.2, 45
 Travelling craneF53.1
 TreesC31
 – height to topC14
 Trench.....O51
 Triangulation pointB20
 Trot, mooringQ42
 Trough.....O52
 True (compass)B63
 Tun buoyQ25
 TunnelD16
 Tunny netK44 – 45
 TurbineE26 L5.1, 24
 Two-way route.....M27 – 28
 Two-way trackM5.2
 TyfonR13
 Type of seabed.....J1 – 15

U

Ultra quick (light)P10.8
 Under construction works,
 reclamationF30 – 32
 Underwater
 – installationsL20 – 23
 – rockK11 – 15
 – turbineL24
 Units.....B40 – 54
 Unmanned, unwatched light.....P53
 Unsurveyed
 – areaI25
 – coastline.....C2
 – wreckK28 – 30
 Upper lightP22
 Urban area.....D1

V

Valley.....G31 O53 – 54
 Variable arrow light.....P31
 VariationB60
 Vegetation.....C30 – 33 G34
 Vertical
 – clearanceD20, 22 – 28, H20
 – colour stripes.....Q5
 – lights.....P15
 Very Large Crude Carrier (VLCC) ..G187
 Very quick (light).....P10.7
 ViaductG113
 ViewsE3.2
 VillageD4 G51 – 52
 Violet.....P11.5
 Visitors' berth, mooringU2 – 3
 VolcanicJ37
 VolcanoG26

W

Wall, trainingF5
 WarehouseF51 G85
 Watch towerG77
 Water
 – featuresC20 – 25
 – pipe, pipelineL40.1, 41.1
 – pipeline area.....L40.2, 41.2
 – police.....U31
 – tapU17
 – towerE21
 – millG83
 – worksG91
 WaterfallC22
 Wave recorderQ59
 Wave-actuated fog signalR21 – 22
 Way pointM40.1
 Weather signal stationT29
 WeedJ13.1
 WeirF44
 Weir, fishK44.2
 WellG94
 – headL23
 – production.....L20
 – suspended.....L21
 WestB12
 Wet dockF27
 Wharf.....F13

WhistleR15
 White markQ101
 WhiteP11.1
 Wind
 – farmE26.2 L5.2
 – signal stationT29
 – turbineE26.1 L5.1
 WindmillE25
 WindmotorE26
 Wire drag sweepI24 K2
 WithyQ92
 Woodland, woods.....G38 – 39
 Works in progressF30 – 32
 Works.....G81 – 92
 World Geodetic System (WGS) .A3 S50
 Wreck.....K20 – 31
 – historic.....N26

Y

Yacht
 – berth, harbour.....U1
 – clubU4
 Yard
 – buildingG172
 – buoyG173
 – timberF52
 YellowP11.6 Q3

Z

Zone
 – fracture.....O60
 – inshore trafficM25
 – separationM13, 20